



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 21.6.2012 г.
COM(2012) 298 final

2012/0158 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета относно опазването на
рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри
морски организми и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1288/2009**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

След влизането в сила на Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) техническите мерки за опазване вече не можеха да бъдат временно включени в годишния регламент относно възможностите за риболов, тъй като този регламент можеше да съдържа само мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов, докато така наречените „свързани с тях условия“, които са от значение за използването на възможностите за риболов, но не са функционално свързани с тях, трябваше вече да бъдат приети чрез съвместно вземане на решение.

В съответствие с това през 2008 г. Комисията представи предложение за регламент на Съвета¹ относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки, предназначен да замени Регламент (ЕО) № 850/98 относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми² и да предвижда постоянното изпълнение на техническите мерки, определени само временно в годишния регламент относно възможностите за риболов. Тъй като обаче не бе постигнато политическо споразумение, това предложение бе оттеглено през октомври 2010 г.

С цел да се гарантира, че техническите мерки за опазване, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 43/2009 за определяне на възможностите за риболов за 2009 г.³, ще останат в сила и след 1 януари 2010 г., Съветът прие Регламент (ЕО) № 1288/2009 за определяне на преходни технически мерки от 1 януари 2010 г. до 30 юни 2011 г.⁴ Този регламент предвижда временното продължаване на съответните технически мерки с 18 месеца, а именно до 30 юни 2011 г. Мерките бяха допълнително продължени с още 18 месеца по силата на Регламент (ЕС) № 579/2011⁵, тъй като до 30 юни 2011 г. все още не беше възможно те да бъдат включени в съществуващия Регламент (ЕО) № 850/98 за технически мерки (или нов регламент, който да го замени).

Комисията има намерение да преразгледа Регламент (ЕО) № 850/98 след приключване и в съответствие с реформата на общата политика в областта на рибарството, която понастоящем е в процес на преговори. По тази причина нов регламент за технически мерки не може да бъде готов навреме, за да влезе в сила до 1 януари 2013 г. Следователно трябва да се намери решение, което да гарантира, че преходните технически мерки се запазват и след 31 декември 2012 г., така че да се осигури достатъчно време за разработване на нова рамка за технически мерки.

Техническите мерки, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 43/2009, са важни за устойчив риболов, и продължаването им трябва да бъде гарантирано. Прекратяването на тези

¹ COM(2008)324.

² ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1.

³ ОВ L 22, 26.1.2009 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 347, 24.12.2009 г., стр. 6.

⁵ Регламент (ЕС) № 579/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми и на Регламент (ЕО) № 1288/2009 на Съвета за определяне на преходни технически мерки от 1 януари 2010 г. до 30 юни 2011 г. (ОВ L 165, 24.6.2011 г., стр. 1).

мерки (дори и временно) би имало отрицателни последствия за опазването на съответните запаси, както и за екосистемата на уязвимите дълбоководни местообитания и морски птици, включително в някои обекти от „Натура 2000“, установени с Директива 92/43/ЕИО⁶ в европейската територия, както и в зони, в които уловът е забранен, за да се защитят уязвими дълбоководни местообитания в международни води. Прекратяването им би означавало също така, че редица обосновани и приети дерогации от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета повече не се прилагат.

Освен това следва да се направят — въз основа на препоръките на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) — незначителни изменения в техническите мерки, които са несъвместими или противоречат на мерки, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 850/98.

Също така е необходимо да се актуализират някои мерки, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 43/2009, в съответствие с препоръката на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC), както и да се включват някои технически мерки за намаляване на изхвърлянето на улов на пелагични видове в североизточната част на Атлантическия океан, които са договорени между Норвегия, Фарьорските острови и ЕС през 2010 г., но все още не са транспонирани в законодателството на ЕС.

Поради това се счита за целесъобразно Регламент (ЕО) № 850/98 да се измени, за да бъдат включени съответните технически мерки и там, където е възможно, да бъдат заличени ясно определени остарели мерки, посочени в Регламент (ЕО) № 850/98 Регламент (ЕО) № 1288/2009.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Нямаше необходимост от консултация със заинтересовани страни или от оценка на въздействието. Във връзка с предложението на Комисията от 2008 г. за регламент на Съвета относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки беше направена оценка на въздействието⁷. Повечето мерки, за които се отнася настоящото предложение, са съществуващи мерки, които бяха включени в това предложение от 2008 г. и следователно обхванати от оценката на въздействието. Въз основа на промените от 2008 г. насам повечето мерки трябва да бъдат актуализирани с настоящото предложение, но не и изменени по същество, а редица други мерки произлизат от международни задължения и не изискват оценка на въздействието.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предлаганите мерки**
- Основната цел е се избегне прекъсване на въпросните технически мерки в края на 2012 г., което би имало отрицателни последици за опазването на съответните запаси

⁶ Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, *ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7.*

⁷ SEC(2008) 1978.

и за екосистемата. Ще бъде осигурена правна сигурност за тези мерки, докато все още са разработва нов рамков регламент относно технически мерки като част от реформата на общата политика в областта на рибарството.

- **Правно основание**

Член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Принцип на пропорционалност**

Настоящото предложение включва съществуващи технически мерки, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 43/2009, както и изменения на мерки, които вече се съдържат в Регламент (ЕО) № 850/98, и следователно няма основание за загриженост по отношение на принципа на пропорционалност.

- **Избор на инструмента**

Предлагани инструмент: регламент на Европейския парламент и на Съвета.

Други средства не биха били подходящи поради следната причина: изменението на регламент се извършва чрез друг регламент.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Тази мярка не поражда допълнителни разходи за Съюза.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1288/2009

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁸,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1288/2009 на Съвета от 27 ноември 2009 г. за определяне на преходни технически мерки от 1 януари 2010 г. до 30 юни 2011 г.⁹ и акта за неговото изменение, Регламент (ЕС) № 579/2011 от 8 юни 2011 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми¹⁰ се осигурява временно продължаването на някои технически мерки, установени в Регламент (ЕО) № 43/2009 на Съвета от 16 януари 2009 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2009 г. и свързаните с тях условия, приложими във водите на Общността и за корабите на Общността във води, които подлежат на ограничения на улова¹¹, до 31 декември 2012 г.
- (2) Очаква се нова правна рамка за техническите мерки за опазване, което дава основание временното прилагане на тези технически мерки да бъде продължено. Рамката няма да бъде изготвена до края на 2012 г., тъй като приемането ѝ зависи

⁸ ОВ L 55, 28.2.2008 г., стр. 19.

⁹ ОВ L 347, 24.12.2009 г., стр. 6.

¹⁰ ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 22, 26.1.2009 г., стр. 1.

изключително много от реформата на общата политика в областта на рибарството (ОПОР).

- (3) С цел да се осигури продължаването на доброто опазване и управление на морските биологични ресурси Регламент (ЕО) № 850/98 от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми следва да бъде актуализиран, като се включват преходните технически мерки.
- (4) Някои мерки за изключване на пъстървови риби, миноги или техни подобни от разпоредбите за състава на улова за стационарни риболовни уреди вече не са актуални и следва да бъдат заличени, тъй като вече не се извършва риболов на тези видове.
- (5) Забраната на изхвърлянето на риба с цел да бъде заменена с по-ценна такава, която важи във всички зони на ICES, следва да се запази и с оглед намаляване на нежелания улов да се въведат забрана на освобождаване или изхвърляне на някои видове, както и изискването да се сменят районите на риболов, когато маломерната риба представлява 10 % от улова, което е договорено с Норвегия и Фарьорските острови през 2009 г.
- (6) В светлината на препоръката на Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) вече не е необходимо да се затварят някои райони на размножаване на херингата за гарантиране на устойчивото експлоатиране на този вид в участък VIa на ICES, така че тези забрани следва да бъдат отменени.
- (7) В светлината на препоръката на НТИКР, която прави връзка между малкото наличие на пясъчницова риба и слабото размножаване на трипръстата чайка, следва да се запази забраната на риболов на пясъчницова риба в подзона IV на ICES, освен по отношение на ограничен риболов всяка година с цел на наблюдаване на запасите.
- (8) В светлината на препоръката на НТИКР следва да се разреши използването на риболовни уреди, с които не се улавя норвежки омар, в някои райони, в които риболовът на норвежки омар е забранен.
- (9) В светлината на препоръките на ICES и НТИКР следва да се запазят някои технически мерки за опазване в зоната на запад от Шотландия (участък VIa на ICES), Келтско море (участъци VIIf и VIIg на ICES) и Ирландско море (участък VIIa на ICES), за защита на запасите от пикша в Rockall, атлантическа треска, пикша и мерланг като принос към опазването на рибните запаси.
- (10) В светлината на препоръката на НТИКР следва да се разрешат използването на парагади с дръжка и автоматизирани кърмаци за риболов на сайда в участък VIa на ICES и използването на сортиращи решетки в ограничена зона в участък VIIa на ICES.
- (11) В светлината на препоръката на НТИКР следва да се запази забраната за риболов в участък VIb на ICES, за да се защитят младите екземпляри на пикша.
- (12) В светлината на препоръката на НТИКР следва да се запазят мерки за опазване на мръстещите струпвания на синя молва в участък VIa на ICES.

- (13) Следва да се запазят мерките, установени през 2011 г. в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC) за защита на морски костур в международни води от подзони I и II на ICES.
- (14) Следва да се запазят мерките, установени от NEAFC през 2011 г. за защита на морския костур в морето Ирмингер и съседните води.
- (15) В светлината на препоръката на НТИКР разрешението за риболов с бим трал, използващ електрически импулсен ток, следва да бъде продължено в участъци IVc и IVb юг на ICES при определени условия.
- (16) Някои мерки за ограничаване на съоръженията за обработка на улова и разтоварване на пелагични кораби, които ловят херинга, скумрия и сафрид в североизточната част на Атлантическия океан, договорени през 2009 г. между Съюза, Норвегия и Фарьорските острови, следва да се прилагат постоянно.
- (17) В светлината на препоръката на ICES техническите мерки за опазване с цел да се защитят възрастните запаси от атлантическа треска в Ирландско море през периода на възпроизвеждане следва да бъдат запазени.
- (18) В светлината на препоръката на НТИКР риболовът с хрилни мрежи и заплитащи мрежи в участъци IIIa, VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk на ICES и в подзони VIII, IX, X и XII на ICES във води с дълбочина по-голяма от 200 m, но по-малка от 600 m, следва да бъде разрешен само при определени условия, осигуряващи защита за биологично чувствителните дълбоководните видове.
- (19) Следва да продължи да бъде разрешено използването на определени селективни риболовни уреди в Бискайския залив, с цел да се гарантира устойчива експлоатация на запасите от мерлуза и норвежки омар и да се намалят изхвърлянията на тези видове.
- (20) Следва да останат в сила ограниченията на риболова в определени зони с оглед да се защитят уязвими дълбоководни морски местообитания в регулаторната зона на NEAFC, приети от NEAFC през 2004 г., и в някои зони в участъци VIIc, VIIj, VIIk и участък VIIIc на ICES, приети през 2008 г. от Съюза.
- (21) Съгласно препоръката на съвместна работна група на ЕС и Норвегия по технически мерки забраната за риболова през почивните дни на херинга, скумрия или копърка с тралове или мрежи гъргър в Скагерак и Категат вече не допринася за опазването на пелагичните рибни запаси поради промени в моделите на риболов, договорени между ЕС, Норвегия и Фарьорските острови през 2011 г., и следователно следва да бъде отменена.
- (22) За по-голяма яснота и по-добро регулиране някои остарели разпоредби следва да бъдат заличени.
- (23) Минималните размери на японската мида (*Ruditapes philippinarum*) следва да бъдат преразгледани в светлината на биологичните данни.
- (24) Определен е минимален размер за октоподите, уловени във водите под суверенитета или юрисдикцията на трети държави и разположени в района на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан

(CECAF), за да се допринесе за тяхното съхраняване и по-специално за закрилата на младите екземпляри.

- (25) Следва да се въведат нови спецификации за сортиращи решетки, с цел намаляване на прилова при риболов на норвежки омар в подзона VI на ICES и участък VIIa на ICES.
- (26) Следва да се запазят спецификации за платната с квадратно око, които да се използват при определени условия за риболов с някои теглени уреди в Бискайския залив.
- (27) За да се премахне едно несъответствие между Регламент (ЕО) № 43/2009 и Регламент (ЕО) № 850/98 следва да бъде разрешено използването на двуметрови платна с квадратно око в кораби с мощност на двигателя по-малко от 112 kW в ограничена зона в участък VIa на ICES.
- (28) Регламент (ЕО) № 1288/2009 на Съвета следва да бъде отменен.
- (29) Поради това Регламент (ЕО) № 850/98 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 850/98 се изменя, както следва:

- (1) Член 13 се заличава.
- (2) Вмъква се следният дял IIIa:

„ДЯЛ IIIa МЕРКИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ИЗХВЪРЛЯНЕТО НА УЛОВА

Член 19a

Маломерни морски организми

- 1. Всички видове, за които е въведена квота, уловени при риболовна дейност в региони 1 до 4, се вземат на борда на кораба и впоследствие се разтоварват на брега.
- 2. Разпоредбите, посочени в параграф 1, не засягат задълженията, изложени в настоящия регламент или в други разпоредби относно риболова.
- 3. Когато в региони 1 — 4 количеството уловена херинга, скумрия или сафрид, която няма необходимия размер, надвишава 10 % от общото количество улов при всяко едно теглене, плавателният съд сменя района на риболов.“

- (3) В член 20 се заличава параграф 1, буква г.

(4) Член 29а се заменя със следното:

„Член 29а

Затваряне на зона за риболов на пясъчницова риба в подзона IV на ICES

Забранява се да се разтоварва на суша или задържа на борда пясъчницова риба, уловена в географската зона, ограничена от източния бряг на Англия и Шотландия и от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- източното крайбрежие на Англия на 55°30' с.ш.,
- 55°30' с.ш., 01°00' з.д.,
- 58°00' с.ш., 01°00' з.д.,
- 58°00' с.ш., 02°00' з.д.,
- източното крайбрежие на Шотландия при 02°00' з.д.“

(5) Член 29б, параграф 3 се изменя, както следва:

„3. Чрез дерогация от забраната, определена в параграф 1, ловенето с кошове, които не хващат норвежки омар, се разрешава в географските зони и през периодите, посочени в параграф 1, букви а) и б).“

(6) Въмъкват се следните членове 29в — 29з:

„Член 29в

Защитна зона за пикша (Rockall) в подзона VI на ICES

1. Всеки риболов на пикша в Rockall, освен с парагади, се забранява в зоните, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- 57°00' с.ш., 15°00' з.д.
- 57°00' с.ш., 14°00' з.д.
- 56°30' с.ш., 14°00' з.д.
- 56°30' с.ш., 15°00' з.д.

Член 29г

Ограничения на риболова на атлантическа треска, пикша и мерланг в подзона VI на ICES

1. Забранява се всеки риболов на атлантическа треска, пикша и мерланг в рамките на тази част от участък VIa на ICES, която е разположена източно или южно от

локсодромите, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- 54°30' с.ш., 10°35' з.д.
- 55°20' с.ш., 09°50' з.д.
- 55°30' с.ш., 09°20' з.д.
- 56°40' с.ш., 08°55' з.д.
- 57°00' с.ш., 09°00' з.д.
- 57°20' с.ш., 09°20' з.д.
- 57°50' с.ш., 09°20' з.д.
- 58°10' с.ш., 09°00' з.д.
- 58°40' с.ш., 07°40' з.д.
- 59°00' с.ш., 07°30' з.д.
- 59°20' с.ш., 06°30' з.д.
- 59°40' с.ш., 06°05' з.д.
- 59°40' с.ш., 05°30' з.д.
- 60°00' с.ш., 04°50' з.д.
- 60°15' с.ш., 04°00' з.д.

2. Всеки риболовен кораб, намиращ се в зоната, посочена в параграф 1, взема мерки всеки риболовен уред на борда да е завързано и прибрано в съответствие с член 47 от Регламент (ЕО) № 1224/2009¹².

3. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава да се извършват риболовни дейности с използване на крайбрежни статични мрежи, фиксирани върху подпори, драги за пектен и за миди, парагади с дръжка, механизирани кърмаци, теглени от кораб грибове, на които единият край е фиксиран върху брега, крайбрежни грибове, кошове и винтери в посочените зони и периоди, при условие че:

- а) никакви други риболовни уреди, различни от крайбрежни статични мрежи, фиксирани върху подпори, драги за пектен и за миди, парагади с дръжка, механизирани кърмаци, теглени от кораб грибове, на които единият край е фиксиран върху брега, крайбрежни грибове, винтери и кошове, не се носят на борда и не се използват; и

¹² ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

- б) никаква друга риба освен скумрия, сребриста сайда, сайда и съомга, и никакви други черупчести животни освен мекотели и ракообразни не се задържат на борда, не се разтоварват и не се пренасят на брега.

4. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава да се извършват риболовни дейности в зоната, посочена в този параграф, при използване на мрежи с размер на окото, по-малък от 55 mm, при условие че:

- а) на борда няма мрежа с размер на окото, равен на или по-голям от 55 mm; и
- б) на борда не се задържа риба, различна от херинга, скумрия, голяма сардина, сардина, сафрид, копърка, северен путас, капрова риба и аргентини.

5. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава риболовът на норвежки омар при условие че:

- а) в използваните риболовни уреди е вградена сортираща решетка в съответствие с приложение XIVa; или платно с квадратно око, описано в приложение XIVb;
- б) риболовният уред има минимален размер на окото 80 mm;
- в) не по-малко от 30 тегловни процента от задържания улов се състоят от норвежки омар;
- г) не повече от 10 тегловни процента от задържания улов се състоят от смес от атлантическа треска, пикша и/или мерланг;

6. Параграф 5 не се прилага за зоната, ограничена от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- 59°05' с.ш., 06°45' з.д.
- 59°30' с.ш., 06°00' з.д.
- 59°40' с.ш., 05°00' з.д.
- 60°00' с.ш., 04°00' з.д.
- 59°30' с.ш., 04°00' з.д.
- 59°05' с.ш., 06°45' з.д.

7. Чрез дерогация от параграф 1 се позволява риболовът с тралове, дънни грибове или сходни уреди, при условие че:

- а) всички мрежи на борда на риболовния кораб имат минимален размер на окото от 120 mm за кораби с обща дължина повече от 15 метра и 110 mm за останалите кораби;

- б) не повече от 30 тегловни процента от задържания улов се състоят от смес от атлантическа треска, пикша и/или мерланг;
- в) в използвания риболовен уред е вградено платно от мрежа с квадратно око, описано в приложение XIVв, когато задържаният на борда улов се състои от по-малко от 90 % от сайда, и
- г) в използвания риболовен уред е вградено платно от мрежа с квадратно око, описано в приложение XIVг, когато общата дължина на риболовния кораб е по-малка или равна на 15 метра, независимо от количеството задържан на борда улов на сайда.

8. Параграф 7 не се прилага за зоната, ограничена от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- 59°05' с.ш., 06°45' з.д.
- 59°30' с.ш., 06°00' з.д.
- 59°40' с.ш., 05°00' з.д.
- 60°00' с.ш., 04°00' з.д.
- 59°30' с.ш., 04°00' з.д.
- 59°05' с.ш., 06°45' з.д.

9. Всяка засегната държава-членка провежда програма за присъствие на наблюдатели на борда за периода от 1 януари до 30 юни всяка година, с цел да се вземат проби от улова и изхвърлянията от риболовните кораби, които се ползват от предоставените в параграфи 6 и 7. дерогации. Програмите за присъствие на наблюдатели се провеждат без да се засягат задълженията по съответните правила и целят да се направи оценка на улова и изхвърлянията на атлантическа треска, пикша и мерланг с точност, не по-малка от 20 %.

10. Най-късно до 30 юни от годината, през която се изпълнява програмата, засегнатите държави членки представят на Комисията предварителен доклад за общото количество улов и изхвърляния от корабите, обхванати от програмата за присъствие на наблюдатели. Заключителният доклад за календарната година се представя най-късно до 1 февруари от годината, следваща съответната календарна година.

Член 29д

Ограниченията за риболова на атлантическа треска в подзона VII на ICES

1. От 1 февруари до 31 март се забраняват всички риболовни дейности в подзона VII на ICES в следната зона, което се състои от следните статистически квадранти на ICES: 30E4, 31E4, 32E3. Тази забрана не се прилага в рамките на шест морски мили от изходните линии.

2. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава да се извършват риболовни дейности с използване на крайбрежни статични мрежи, фиксирани върху подпори, драги за пектен

и за миди, парагади с дръжка, механизирани кърмаци, теглени от кораб грибове, на които единият край е фиксиран върху брега, крайбрежни грибове, кошове и винтери в посочените зони и периоди, при условие че:

- а) никакви други риболовни уреди, различни от крайбрежни статични мрежи, фиксирани върху подпори, драги за пектен и за миди, теглени от кораб грибове, на които единият край е фиксиран върху брега, крайбрежни грибове, парагади с дръжка, механизирани кърмаци, винтери и кошове, не се носят на борда и не се използват; и
- б) никаква друга риба освен скумрия, сребриста сайда и съомга, и никакви други черупчести животни освен мекотели и ракообразни не се задържат на борда, не се разтоварват и не се пренасят на брега.

3. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава да се извършват риболовни дейности в зоната, посочена в този параграф, при използване на мрежи с размер на окото, по-малък от 55 mm, при условие че:

- а) на борда няма мрежа с размер на окото, равен на или по-голям от 55 mm; и
- б) на борда не се задържа риба, различна от херинга, скумрия, голяма сардина, сардина, сафрид, копърка, северен путас, капрова риба и аргентини.

Член 29е

Специални правила за защита на вида синя молва

1. В периода от 1 март до 31 май се забранява задържането на борда на синя молва в количества, надвишаващи 6 тона на риболовен рейс в зоните на участък VIa на ICES, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- а) рьба на шотландския континентален шелф
 - 59°58' с.ш., 07°00' з.д.
 - 59°55' с.ш., 06°47' з.д.
 - 59°51' с.ш., 06°28' з.д.
 - 59°45' с.ш., 06°38' з.д.
 - 59°27' с.ш., 06°42' з.д.
 - 59°22' с.ш., 06°47' з.д.
 - 59°15' с.ш., 07°15' з.д.
 - 59°07' с.ш., 07°31' з.д.

- 58°52' с.ш., 07°44' з.д.
- 58°44' с.ш., 08°11' з.д.
- 58°43' с.ш., 08°27' з.д.
- 58°28' с.ш., 09°16' з.д.
- 58°15' с.ш., 09°32' з.д.
- 58°15' с.ш., 09°45' з.д.
- 58°30' с.ш., 09°45' з.д.
- 59°30' с.ш., 07°00' з.д.

б) Ръба на Rosemary bank

- 60°00' с.ш., 11°00' з.д.
- 59°00' с.ш., 11°00' з.д.
- 59°00' с.ш., 09°00' з.д.
- 59°30' с.ш., 09°00' з.д.
- 59°30' с.ш., 10°00' з.д.
- 60°00' с.ш., 10°00' з.д.

с изключение на зоната, ограничена от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- 59°15' с.ш., 10°24' з.д.
- 59°10' с.ш., 10°22' з.д.
- 59°08' с.ш., 10°07' з.д.
- 59°11' с.ш., 09°59' з.д.
- 59°15' с.ш., 09°58' з.д.
- 59°22' с.ш., 10°02' з.д.
- 59°23' с.ш., 10°11' з.д.
- 59°20' с.ш., 10°19' з.д.

2. При влизане и излизане от зоните, определени в параграф 1, капитанът на риболовен кораб записва датата, часа и мястото на влизане и излизане в корабния дневник.

3. Във всяка от двете зони, определени в параграф 1, важи следното, ако даден кораб достигне улова от 6 тона синя молва:

- а) незабавно преустановява риболова и напуска зоната на пребиваване;
- б) няма право да навлиза в никоя от тези зони, докато не разтовари улова;
- в) няма право да изхвърля в морето никакви количества синя молва.

4. Посочените в член 8 от Регламент (ЕО) № 2347/2002¹³ наблюдатели, придадени към риболовни кораби, пребиваващи в зоните, посочени в параграф 1, в допълнение към задачите си съгласно споменатия член да вземат подходящи проби от улова на синя молва, измерват рибата в пробите и определят стадия на полова зрелост на изследваната риба. Въз основа на препоръките на НТИКР държавите членки изготвят подробни протоколи за вземане на пробите и сравняват резултатите.

5. През периода от 15 февруари до 15 април се забранява използването на дънни тралове, парагади и хрилни мрежи в зоната, ограничена от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:

- 60°58.76' с.ш., 27°27.32' з.д.
- 60°56.02' с.ш., 27°31.16' з.д.
- 60°59.76' с.ш., 27°43.48' з.д.
- 61°03.00' с.ш., 27°39.41' з.д.

Член 29ж

Мерки за риболов на морски костур в международни води от подзони I и II на ICES

1. Целевият риболов на морски костур в международни води от подзони I и II на ICES се разрешава само през периода от 15 август до 30 ноември и само на кораби, които преди това са извършвали риболов на морски костур в регулаторната зона на NEAFC.

2. Корабите ограничават своя прилов на морски костур при друг риболов до максимум 1 % от общия улов, задържан на борда.

3. Коефициентът на преобразуване, който се прилага при представянето на морски костур, уловен в този риболовен район, при което рибата е изкормена и без глава, включително при японско нарязване, е 1,70.

4. Чрез дерогация от член 9, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 1236/2010¹⁴ капитаните на риболовни кораби, участващи в този риболов, съобщават своя улов ежедневно.

¹³ ОВ L 351, 28.12.2002 г., стр. 6.

¹⁴ ОВ L 348, 31.12.2010 г., стр. 17.

5. В допълнение към разпоредбите на член 5 от Регламент (ЕС) № 1236/2010, разрешението за риболов на морски костур е валидно, само ако докладите, предавани от кораби в съответствие член 9, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1236/2010, се записват в съответствие с член 9, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1236/2010.

6. Държавите членки гарантират, че научни наблюдатели събират научна информация на борда на кораби, плаващи под техен флаг. Като минимум събраната информация включва представителни данни за пол, възраст и дължина, по дълбочини. Тази информация се предоставя на ICES от компетентните органи в държавите членки.

7. Комисията информира държавите членки за датата, на която секретариатът на NEAFC е уведомил договарящите страни по NEAFC, че общият допустим улов (ОДУ) е бил напълно използван. От тази дата държавите членки забраняват целевия риболов на морски костур от кораби под техен флаг.

Член 29з

Мерки за риболова на морски костур в морето Ирмингер и съседните води

1. Забранява се риболовът на морски костур преди 10 май всяка година в международните води от подзона V на ICES и водите на Съюза от подзони XII и XIV на ICES, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84 (наричани по-долу „зона за опазване на морския костур“):

- 64°45' с.ш., 28°30' з.д.
- 62°50' с.ш., 25°45' з.д.
- 61°55' с.ш., 26°45' з.д.
- 61°00' с.ш., 26°30' з.д.
- 59°00' с.ш., 30°00' з.д.
- 59°00' с.ш., 34°00' з.д.
- 61°30' с.ш., 34°00' з.д.
- 62°50' с.ш., 36°00' з.д.
- 64°45' с.ш., 28°30' з.д.

2. Забранява се използването на тралове с размер на окото под 100 mm.

3. Коефициентът на преобразуване, който се прилага при представянето на морски костур, уловен в този риболовен район, при което рибата е изкормена и без глава, включително при японско нарязване, е 1,70.

4. Капитаните на риболовни кораби, извършващи риболов извън зоната за опазване на морския костур, предават докладите за улова, предвидени в член 9, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1236/2010, ежедневно след приключване на риболовните

операции за съответния календарен ден. Те указват улова на борда, уловен след последното съобщаване на улова.

5. В допълнение към разпоредбите на член 5 от Регламент (ЕС) № 1236/2010, разрешението за риболов на морски костур е валидно, само ако докладите, предавани от кораби, са в съответствие с член 9, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1236/2010 и се записват в съответствие с член 9, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1236/2010.

6. Докладите, посочени в параграф 5, се предоставят в съответствие със съответните правила.“

(7) Вмъква се следният член 31a:

„Член 31a
Електроулов в участъци IVc и IVb на ICES

1. Чрез дерогация от член 31 се разрешава риболов с бим трал, използващ електрически импулсен ток, в участъци IVc и IVb на ICES южно от локсодромата, образувана от следните точки, които се измерват съгласно координатна система WGS84:

- точка на източния бряг на Обединеното кралство, разположена на 55° с.ш.,
- след това на изток до 55° с.ш., 5° и.д.,
- след това на север до 56° с.ш.,
- и накрая, на изток до точка на западния бряг на Дания, разположена на 56° с.ш.

2. Риболов с електрически импулси се разрешава само, когато:

- а) не повече от 5 % от бим траулния флот на дадена държава членка използват електрически импулсен трал;
- б) максималната електрическа мощност в kW за всеки бим трал не е повече от дължината в метри на бима, умножена по 1,25;
- в) Действителното напрежение между електродите не надвишава 15 V;
- г) корабът е оборудван с компютърна автоматична система за управление, която записва максималната мощност, използвана за бима, и действителното напрежение между електродите поне за последните 100 тегления. Тази компютърна автоматична система за управление може да се променя само от упълномощени лица;
- д) забранено е да се използва една или повече допълнителни вериги пред футропа (долното въже).“

(8) Вмъква се следният член 32a:

„Член 32а

Ограничения за пелагични кораби по отношение на обработката на улова и разтоварването

1. Максималното разстояние между прътите във водния сепаратор на борда на пелагични кораби, които ловят херинга, скумрия и сафрид в зоната на Конвенция NEAFC, определена в член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1236/2010, е 10 mm. Прътите трябва да са заварени към уреда. Ако във водния сепаратор се използват отвори вместо пръти, максималният диаметър на отворите не трябва да надвишава 10 mm. Диаметърът на отворите в улеите пред водния сепаратор не трябва да надвишава 15 mm.

2. За всички пелагични кораби, извършващи дейност в зоната на Конвенция NEAFC, не се допуска възможност да изхвърлят риба под водната линия на кораба, от буферни резервоари или резервоари с охладена морска вода.

3. Чертежи, свързани със съоръжения за обработка на улова и разтоварване, намиращи се на пелагични кораби, които ловят херинга, скумрия и сафрид в зоната на Конвенция NEAFC, сертифицирани от компетентните органи на държавата членка на флага, както и на всякакви изменения към тях, се изпращат от капитана на кораба на компетентните органи в областта на рибарството на държавата членка на флага. Компетентните органи на държавата членка на флага на корабите извършват периодични проверки на точността на чертежите. Копия се държат на борда на кораба по всяко време. "

(9) Вмъкват се следните членове 34а — 34е:

„Член 34а

Технически мерки за опазване в Ирландско море

1. През периода 14 февруари—30 април 2007 г. се забранява употребата на дънен трал, гриб или подобни теглени мрежи, каква да е хрилна мрежа, тройна мрежа, заплитаща мрежа или подобна статична мрежа и риболовни уреди, включващи куки, в рамките на частта от участък VIIa на ICES, която е ограничена от:

- източното крайбрежие на Ирландия и източното крайбрежие на Северна Ирландия, и
- правите линии, последователно съединяващи следните географски координати:
- точка на източното крайбрежие на полуостров Ards в Северна Ирландия на 54°30' с.ш.,
- 54°30' с.ш., 04°50' з.д.
- 53°15' с.ш., 04°50' з.д.
- точка на източното крайбрежие на Ирландия на 53°15' с.ш..

2. Чрез дерогация от параграф 1 в зоната и периода, посочени в него:

а) използването на дънни тралове се разрешава, при условие че не се носят никакви други видове риболовни уреди на борда и че такива мрежи:

- са с диапазони на размера на окото или 70 — 79 mm или 80 — 99 mm; и
- не включват никакво око, независимо от неговото положение в мрежата, с размер по-голям от 300 mm; и
- се използват само в рамките на зона, ограничена от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно системата WGS84:
 - 53°30' с.ш., 05°30' з.д.
 - 53°30' с.ш., 05°20' з.д.
 - 54°20' с.ш., 04°50' з.д.
 - 54°30' с.ш., 05°10' з.д.
 - 54°30' с.ш., 05°20' з.д.
 - 54°00' с.ш., 05°50' з.д.
 - 54°00' с.ш., 06°10' з.д.
 - 53°45' с.ш., 06°10' з.д.
 - 53°45' с.ш., 05°30' з.д.
 - 53°30' с.ш., 05°30' з.д.

б) Използването на дънен трал, греб или подобни теглени мрежи с решетеста мрежа или сортираща решетка се разрешава, при условие че никакви други видове риболовни уреди не се носят на борда, и че такива мрежи:

- отговарят на условията, посочени в параграф 2, буква а);
- при решетести мрежи – са конструирани в съответствие с техническите спецификации, посочени в приложението към Регламент (ЕО) № 254/2002 на Съвета¹⁵; и
- при сортиращи решетки – са в съответствие с приложение XIVa.

в) Освен това всеки дънен трал, греб или подобни теглени мрежи с решетеста мрежа или сортираща решетка могат да се използват и в рамките на зона,

¹⁵ ОВ L 41, 13.2.2002 г., стр. 1.

ограничена от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно система WGS84:

- 53°45' с.ш., 06°00' з.д.
- 53°45' с.ш., 05°30' з.д.
- 53°30' с.ш., 05°30' з.д.
- 53°30' с.ш., 06°00' з.д.
- 53°45' с.ш., 06°00' з.д.

Член 34б

Използване на хрилни мрежи в участъци IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k на ICES и в подзони VIII, IX, X и XII на ICES

1. Корабите на Съюза не използват дънни хрилни мрежи, заплитачи мрежи и тройни мрежи там, където посочената върху картите дълбочина е по-голяма от 200 метра, в участъци IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k на ICES, в подзона XII, източно от 27° з.д., и в подзони VIII, IX и X на ICES.

2. Всички кораби, използващи дънни хрилни мрежи или заплитачи мрежи там, където посочената върху картите дълбочина е по-голяма от 200 метра в участъци IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k на ICES, в подзона XII, източно от 27° з.д., и в подзони VIII, IX и X на ICES трябва да притежават специално разрешение за риболов със статична мрежа, издадено от държавата членка на флага.

3. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава използването на следните уреди:

а) Хрилни мрежи в участъци IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k на ICES и подзона XII на ICES, източно от 27° з.д, с размер на окото, равен на или по-голям от 120 mm и по-малък от 150 mm, хрилни мрежи в участъци VIIa, b, d на ICES и подзона X на ICES с размер на окото, равен на или по-голям от 100 mm и по-малък от 130mm и хрилни мрежи в участък VIIc на ICES и подзона IX на ICES с размер на окото, равен на или по-голям от 80 mm и по-малък от 110 mm при условие че:

- те се използват във води с картографирана дълбочина под 600 метра,
- те са потопени на дълбочина не повече от 100 отвора и имат коефициент на висене не по-малък от 0,5,
- те са съоръжени с поплавъци или еквивалентни плаващи съоръжения,
- дължината на всяка от мрежите е не повече от 5 морски мили, а общата дължина на всички разгърнати едновременно мрежи не трябва да надвишава 25 km за един кораб,
- максималното време на потапяне е 24 часа; или

- б) заплитащи мрежи с размер на окото, равен на или по-голям от 250 mm, при условие че:
- те се използват във води с картографирана дълбочина под 600 метра,
 - те са потопени на дълбочина не повече от 15 отвора и имат коефициент на висене не по-малък от 0,33,
 - те не са съоръжени с поплавъци или еквивалентни плаващи съоръжения,
 - всяка мрежа е с максимална дължина от 10 km, а общата дължина на всички заложили едновременно мрежи не надвишава 100 km за един кораб,
 - максималното време на потапяне е 72 часа;
- в) Хрилни мрежи в участъци IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k на ICES и подзона XII на ICES, източно от 27° з.д., с размер на окото, равен или по-голям от 100 mm и по-малък от 130 mm, при условие че:
- те се използват във води, където посочената върху картите дълбочина е по-голяма от 200 метра и по-малка от 600 метра,
 - те са потопени на дълбочина не повече от 100 отвора и имат коефициент на висене не по-малък от 0,5,
 - те са съоръжени с поплавъци или еквивалентни плаващи съоръжения;
 - дължината на всяка от мрежите е не повече от четири морски мили, а общата дължина на всички разгърнати едновременно мрежи не надвишава 20 km за един кораб,
 - максималното време на потапяне е 24 часа,
 - не по-малко от 85 тегловни процента от задържания улов се състоят от мерлуза,
 - броят на корабите, извършващи този вид риболовна дейност, не надвишава регистрираното за 2008 г. равнище,
 - капитанът на кораб, участващ в тази риболовна дейност, записва в риболовния дневник преди отплаване от пристанището количеството и общата дължина на риболовните уреди на борда на кораба, минимум 15 % от отплаващите кораби подлежат на проверка,
 - капитанът на кораб трябва да разполага на борда с 90 % от риболовните уреди, вписани в риболовния дневник на Общността за този рейс при разтоварването на суша, и

- количеството на всички уловени видове, по-голямо от 50 kg, включително изхвърлени количества, по-големи от 50 kg, трябва да бъдат вписани в риболовния дневник на Общността.

4. Тази дерогация обаче не се прилага за регулаторната зона на NEAFC, определена в член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1236/2010.

5. Само едно от типовете уреди, описани в параграф 3, букви а) и б), се задържа на борда на кораба във всеки един момент. Корабите могат да носят на борда си мрежи с обща дължина 20 % по-голяма от максималната дължина на комплекта мрежи, които могат да бъдат разгърнати във всеки един момент.

6. Капитанът на кораб с разрешително за статична мрежа по параграф 2 записва в риболовния дневник количеството и дължините на уредите, носени от кораба преди да напусне пристанището и когато се върне в него и отговаря за всяка разлика между двете количества.

7. За риболовни кораби, ползващи се от дерогацията, посочено в параграф 3, буква в), не по-малко от 15 % от отплаващите кораби подлежат на проверка.

8. Компетентните органи имат правото да отстранят от водата уред, който е без надзор в морето в участъци IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k на ICES, в подзона XII на ICES, източно от 27° з.д. и в подзони VIII, IX и X на ICES, в следните ситуации:

- а) - уредът не е правилно маркиран;
- б) - маркировките на шамандурата или VMS данните показват, че собственикът не е бил на разстояние, по-малко от 100 морски мили до уреда от повече от 120 часа;
- в) - уредът е използван във води с посочена върху картите дълбочина, по-голяма от разрешената;
- г) - уредът има размер на окото, несъответстващ на законовите разпоредби.

9. Капитанът на кораб с разрешително за статична мрежа по параграф 6 вписва в риболовния дневник следната информация по време на всеки риболовен рейс:

- размер на окото на използваната мрежа,
- номинална дължина на една мрежа,
- брой мрежи в един комплект,
- общ брой комплекти разгърнати мрежи,
- позиция на всеки комплект разгърнати мрежи,
- дълбочина на всеки комплект разгърнати мрежи,
- време на потапяне на всеки комплект разгърнати мрежи,

- брой загубени уреди, последната известна позиция и датата на загубата.

10. На кораби, извършващи риболов с разрешение за статична мрежа по параграф 2, се разрешава да разтоварват само в пристанищата, определени от държавите членки съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 2347/2002¹⁶.

11. Количеството акули, задържано на борда от кораб, използващ уред от типа, описан в параграф 3, буква б), не надхвърля 5 % от живото тегло на общото количество задържани на борда морски организми.

Член 34в

Условие за риболов с някои теглени уреди, разрешени в Бискайския залив

1. Чрез дерогация от разпоредбите, посочени в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 494/2002 на Комисията¹⁷, се разрешава да се извършват риболовни дейности с използване на тралове, датски грибове и сходни уреди, с изключение на бим тралове, с размер на окото на мрежата в диапазона 70—99 mm в зоните, дефинирани в член 5, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 494/2002, ако уредът е снабден с платно от мрежа с квадратно око в съответствие с приложение XIVb.

2. При риболов в участъци VIII а и б на ICES е разрешено използването на селективна решетка и прилежащите ѝ елементи пред наконечника и/или платно от мрежа с квадратно око, чиито размер е равен или по-голям от 60 mm в по-ниската част на удължението пред наконечника. Разпоредбите, определени в член 4, параграф 1, член 6 и член 9, параграф 1 от настоящия регламент и в член 3, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 494/2002, не се прилагат по отношение на частта от трала, където са въведени тези селективни уреди.

Член 34г

Мерки за защита на уязвимите дълбоководни местообитания в регулаторната зона на NEAFC

1. Забраняват се използването на дънни тралове и риболовът със статични уреди, включително дънни хрилни мрежи и парагади, в зоните, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно система WGS84:

подводните възвишения Hecate:

- 52°21.2866' с.ш., 31°09.2688' з.д.
- 52°20.8167' с.ш., 30°51.5258' з.д.
- 52°12.0777' с.ш., 30°54.3824' з.д.
- 52°12.4144' с.ш., 31°14.8168' з.д.

¹⁶ ОВ L 351, 28.12.2002 г., стр. 6.

¹⁷ ОВ L 77, 20.3.2002 г., стр. 8.

– 52°21.2866' с.ш., 31°09.2688' з.д.

подводните възвишения Faraday:

– 50°01'.7968' с.ш., 29°37'.8077' з.д.

– 49°59'.1490' с.ш., 29°29'.4580' з.д.

– 49°52.6429' с.ш., 29°30.2820' з.д.

– 49°44.3831' с.ш., 29°02.8711' з.д.

– 49°44.4186' с.ш., 28°52.4340' з.д.

– 49°36.4557' с.ш., 28°39.4703' з.д.

– 49°29.9701' с.ш., 28°45.0183' з.д.

– 49°49.4197' с.ш., 29°42.0923' з.д.

– 50°01.7968' с.ш., 29°37.8077' з.д.

част от хребета Reykjanes:

– 55°04'.5327' с.ш., 36°49'.0135' з.д.

– 55°05.4804' с.ш., 35°58.9784' з.д.

– 54°58.9914' с.ш., 34°41.3634' з.д.

– 54°41.1841' с.ш., 34°00.0514' з.д.

– 54°00.0000' с.ш., 34°00.0000' з.д.

– 53°54.6406' с.ш., 34°49.9842' з.д.

– 53°58.9668' с.ш., 36°39.1260' з.д.

– 55°04.5327' с.ш., 36°49.0135' з.д.

подводните възвишения Altair:

– 44°50.4953' с.ш., 34°26.9128' з.д.

– 44°47.2611' с.ш., 33°48.5158' з.д.

– 44°31.2006' с.ш., 33°50.1636' з.д.

– 44°38.0481' с.ш., 34°11.9715' з.д.

– 44°38.9470' с.ш., 34°27.6819' з.д.

– 44°50.4953' с.ш., 34°26.9128' з.д.

подводните възвишения Antialtair:

- 43°43.1307' с.ш., 22°44.1174' з.д.
- 43°39.5557' с.ш., 22°19.2335' з.д.
- 43°31.2802' с.ш., 22°08.7964' з.д.
- 43°27.7335' с.ш., 22°14.6192' з.д.
- 43°30.9616' с.ш., 22°32.0325' з.д.
- 43°40.6286' с.ш., 22°47.0288' з.д.
- 43°43.1307' с.ш., 22°44.1174' з.д.

Hatton Bank:

- 59°26.00' с.ш., 14°30.00' з.д.
- 59°12.00' с.ш., 15°08.00' з.д.
- 59°01.00' с.ш., 17°00.00' з.д.
- 58°50.00' с.ш., 17°38.00' з.д.
- 58°30.00' с.ш., 17°52.00' з.д.
- 58°30.00' с.ш., 18°22.00' з.д.
- 58°03.00' с.ш., 18°22.00' з.д.
- 58°03.00' с.ш., 17°30.00' з.д.
- 57°55.00' с.ш., 17°30.00' з.д.
- 57°45.00' с.ш., 19°15.00' з.д.
- 58°11.15' с.ш., 18°57.51' з.д.
- 58°11.57' с.ш., 19°11.97' з.д.
- 58°27.75' с.ш., 19°11.65' з.д.
- 58°39.09' с.ш., 19°14.28' з.д.
- 58°38.11' с.ш., 19°01.29' з.д.
- 58°53.14' с.ш., 18°43.54' з.д.
- 59°00.29' с.ш., 18°01.31' з.д.
- 59°08.01' с.ш., 17°49.31' з.д.

- 59°08.75' с.ш., 18°01.47' з.д.
- 59°15.16' с.ш., 18°01.56' з.д.
- 59°24.17' с.ш., 17°31.22' з.д.
- 59°21.77' с.ш., 17°15.36' з.д.
- 59°26.91' с.ш., 17°01.66' з.д.
- 59°42.69' с.ш., 16°45.96' з.д.
- 59°20.97' с.ш., 15°44.75' з.д.
- 59°21.00' с.ш., 15°40.00' з.д.
- 59°26.00' с.ш., 14°30.00' з.д.

Северозападен Rockall:

- 57°00'с.ш., 14°53' з.д.
- 57°37'с.ш., 14°42' з.д.
- 57°55'с.ш., 14°24' з.д.
- 58°15' с.ш., 13°50' з.д.
- 57°57' с.ш., 13°09' з.д.
- 57°50' с.ш., 13°14' з.д.
- 57°57' с.ш., 13°45' з.д.
- 57°49'с.ш., 14°06' з.д.
- 57°29'с.ш., 14°19' з.д.
- 57°22' с.ш., 14°19' з.д.
- 57°00' с.ш., 14°34' з.д.
- 56°56' с.ш., 14°36' з.д.
- 56°56' с.ш., 14°51' з.д.

Югозападен Rockall (Empress of Britain Bank):

- 56°24'с.ш., 15°37' з.д.
- 56°21' с.ш., 15°58' з.д.
- 56°04'с.ш., 15°10' з.д.

- 55°51' с.ш., 15°37' з.д.
- 56°10' с.ш., 15°52' з.д.

Logachev Mound:

- 55°17' с.ш., 16°10' з.д.
- 55°34' с.ш., 15°07' з.д.
- 55°50' с.ш., 15°15' з.д.
- 55°33' с.ш., 16°16' з.д.
- 55°17' с.ш., 16°10' з.д.

Западен Rockall Mound:

- 57°20' с.ш., 16°30' з.д.
- 57°05' с.ш., 15°58' з.д.
- 56°21' с.ш., 17°17' з.д.
- 56°40' с.ш., 17°50' з.д.

2. Когато по време на риболовни операции в нови и съществуващи зони на риболовни дейности на морското дъно в регулаторната зона на NEAFC количеството уловени живи корали или живи сюнгери при поставяне на риболовен уред надхвърля 60 кг живи корали и/или 800 кг живи сюнгери, корабът уведомява своята държава на флага, прекратява риболова и се придвижва на разстояние поне 2 морски мили от местоположението, за което доказателствата показват, че е най-близкото до точното местоположение на направения улов.

Член 34d

Мерки за защита на уязвимите дълбоководни местообитания в участъци VIIc, j и k на ICES

1. Забраняват се използването на дънни тралове и риболовът със статични уреди, включително дънни хрилни мрежи и парагади, в зоните, ограничени от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно координатната система WGS84:

провинция Belgica Mound:

- 51°29.4' с.ш., 11°51.6' з.д.
- 51°32.4' с.ш., 11°41.4' з.д.
- 51°15.6' с.ш., 11°33.0' з.д.
- 51°13.8' с.ш., 11°44.4' з.д.

провинция Hovland Mound:

- 52°16.2' с.ш., 13°12.6' з.д.
- 52°24.0' с.ш., 12°58.2' з.д.
- 52°16.8' с.ш., 12°54.0' з.д.
- 52°16.8' с.ш., 12°29.4' з.д.
- 52°04.2' с.ш., 12°29.4' з.д.
- 52°04.2' с.ш., 12°52.8' з.д.
- 52°09.0' с.ш., 12°56.4' з.д.
- 52°09.0' с.ш., 13°10.8' з.д.

северозападен Porcupine Bank Зона I:

- 53°30.6' с.ш., 14°32.4' з.д.
- 53°35.4' с.ш., 14°27.6' з.д.
- 53°40.8' с.ш., 14°15.6' з.д.
- 53°34.2' с.ш., 14°11.4' з.д.
- 53°31.8' с.ш., 14°14.4' з.д.
- 53°24.0' с.ш., 14°28.8' з.д.

северозападен Porcupine Bank Зона II:

- 53°43.2' с.ш., 14°10.8' з.д.
- 53°51.6' с.ш., 13°53.4' з.д.
- 53°45.6' с.ш., 13°49.8' з.д.
- 53°36.6' с.ш., 14°07.2' з.д.

югозападен Porcupine Bank:

- 51°54.6' с.ш., 15°07.2' з.д.
- 51°54.6' с.ш., 15°55.2' з.д.
- 51°42.0' с.ш., 14°55.2' з.д.
- 51°42.0' с.ш., 15°10.2' з.д.
- 51°49.2' с.ш., 15°06.0' з.д.

2. Всички пелагични кораби, които извършват риболов в защитените зони за уязвими дълбоководни местообитания, посочени в параграф 1, трябва да фигурират в одобрен списък на кораби и да притежават специално разрешение за риболов в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, което трябва да се съхранява на борда. Кораби, които са включени в одобрения списък, носят на борда изключително пелагични уреди.

3. Пелагични кораби, които възнамеряват да извършват риболов в защитена зона за уязвими дълбоководни местообитания, посочени в параграф 1, трябва да съобщят четири часа предварително за намерението си да навлязат в защитена зона за уязвими дълбоководни местообитания на ирландския център за наблюдение на риболова по смисъла на член 4, параграф 15 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. В същото време те съобщават количествата риба, съхранявани на борда.

4. Пелагични кораби, които извършват риболов в защитените зони за уязвими дълбоководни местообитания, посочени в параграф 1, трябва да разполагат с работеща, изцяло функционираща и сигурна система за наблюдение на корабите (VMS), която напълно съответства на съответните правила, когато се използва в защитена зона за уязвими дълбоководни морски местообитания.

5. Пелагични кораби, които извършват риболов в защитена зона за уязвими дълбоководни местообитания, посочени в параграф 1, трябва ежечасно да изготвят VMS доклади.

6. Пелагични кораби, които са приключили риболова в защитената зона за уязвими дълбоководни местообитания, посочени в параграф 1, трябва да съобщят на ирландския център за наблюдение на риболова за напускането си на зоната. В същото време те съобщават количествата риба, съхранявани на борда.

7. За риболова на пелагични видове в защитена зона за уязвими дълбоководни местообитания, посочени в параграф 1, съществува ограничението наличните на борда или употребяваните мрежи да бъдат с размер на окото в диапазон 16 mm—31 mm или 32 mm—54 mm.

Член 34е

Мерки за защита на уязвими дълбоководни местообитания в участък VIIIc на ICES

1. Забраняват се използването на дънни тралове и риболовът със статични уреди, включително дънни хрилни мрежи и парагади, в зоната, ограничена от локсодроми, последователно съединяващи следните координати, които се измерват съгласно система WGS84:

El Cachucho:

- 44°12.00' с.ш., 05°16.00' з.д.
- 44°12.00' с.ш., 04°26.00' з.д.
- 43°53.00' с.ш., 04°26.00' з.д.
- 43°53.00' с.ш., 05°16.00' з.д.

2. Чрез дерогация от установената в параграф 1 забрана, кораби, които през 2006 г., 2007 г. и 2008 г. са извършвали риболовни дейности с дънни парагади с цел улов на брадата мерлуза, могат да получат от своите органи за контрол на риболова специално разрешение за риболов, което им позволява да продължат да осъществяват този вид риболовна дейност в зоната на юг от 44°00.00' с.ш. Всички кораби с такова специално разрешение за риболов, независимо от общата им дължина, използват работеща, изцяло функционираща и сигурна система за VMS, която съответства на съответните правила, когато се използва в зоната, определена в параграф 1.“

(10) Член 38 се заличава.

(11) Член 47 се заличава.

(12) В приложение I бележка под линия 6 към таблицата се заличава.

(13) В таблицата в приложение XII редовете за японската мида и октопода се заменят със следното:

Видове	Минимален размер	
	Региони 1 — 5, с изключение на Скагерак /Категат	Скагерак и Категат
Японска мида (<i>Ruditapes philippinarum</i>)	35 mm	

Видове	Минимален размер: Региони 1 — 5, с изключение на Скагерак /Категат
Октопод (<i>Octopus vulgaris</i>)	Цялата зона, с изключение на водите под суверенитета или юрисдикцията на регион 5: 750 грама; Води под суверенитета или юрисдикцията на регион 5: 450 грама (изкормен)

(14) В приложение XIV се вмъкват следните имена в азбучен ред на българските имена:

ОБЩОПРИЕТО НАИМЕНОВАНИЕ

НАУЧНО НАИМЕНОВАНИЕ

Капрова риба

Capros aper

Брадата мерлуза

Phycis blennoides

Морски костур

Sebastes spp.

Сардина

Sardinella aurita

(15) Вмъкват се следните приложения XIVa — XIVг:

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIVa

СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА СОРТИРАЩИ РЕШЕТКИ

1. Решетката е правоъгълна. Прътите са успоредни на надлъжната ос на решетката. Разстоянието между прътите на решетката не надвишава 35 mm. Разрешава се да се използват един или повече шарнира с цел да се улесни съхранението ѝ върху барабана на мрежата.
2. Решетката се монтира диагонално в трала, отгоре надолу, от предната част на наконечника към предния край на нескосената част. Всички страни на решетката се прикрепят към трала.
3. В горната яка на трала има незатворен изход за рибата в непосредствена връзка с горната страна на решетката. Отворът на изхода за рибата има същата ширина в задната част, каквато е широчината на решетката, и е заострен в предната част по протежение на двете страни на решетката.
4. Разрешава се на предната страна на решетката да се закрепя фуния, която насочва рибата към пода на трала и решетката. Минималният размер на окото на фунията е 70 см. Минималният вертикален отвор на фунията, насочваща към решетката, е 15 см. Ширината на насочващата към решетката фуния е равна на ширината на решетката.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIVб

УСЛОВИЯ ЗА РИБОЛОВ С НЯКОИ ТЕГЛЕНИ УРЕДИ, РАЗРЕШЕНИ В БИСКАЙСКИЯ ЗАЛИВ

1. Спецификации за горното платно от мрежа с квадратно око

Платното представлява мрежа с правоъгълна форма. Има само едно платно. Платното не трябва да бъде запречено от никакви външни или вътрешни приспособления.

2. Местоположение на платното

Платното се поставя в средата на горната яка на задната скосена част на трала, точно пред нескосената част, съставена от удължаващото парче и наконечника.

Платното завършва на не повече от 12 очи от ръчно оплетената редица очи между удължаващото парче и задната скосена част на трала.

3. Размер на платното

Дължината на платното е поне 2 метра, а ширината му — поне 1 метър.

4. Омрежване на платното

Очите са с минимален размер 100 mm. Очите са правоъгълни, т.е. всички четири страни на платното от мрежа се състоят от отвори, отрязани по диагонал.

Мрежата се монтира така, че страните на очите да са разположени успоредно и перпендикулярно на надлъжната ос на наконечника.

Омрежването е от безвъзлов единичен шнур. Дебелината на шнура не надвишава 4 mm.

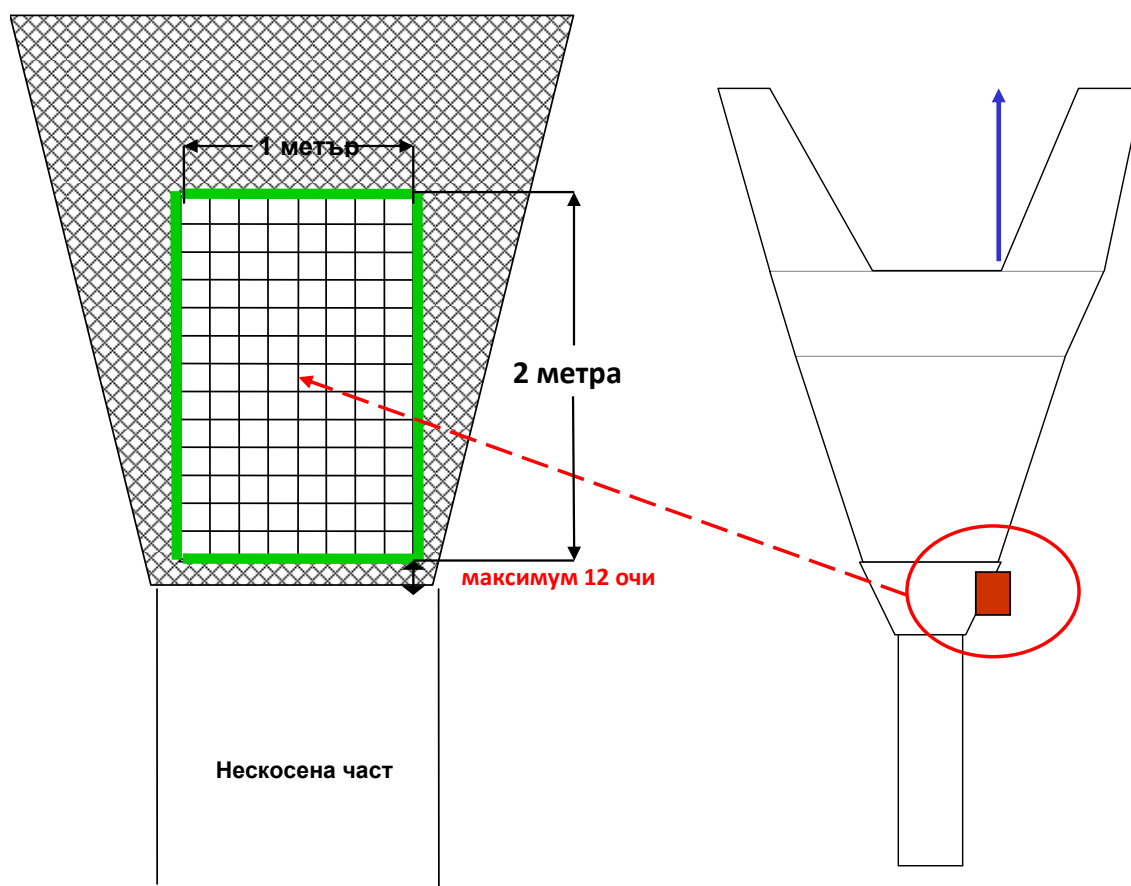
5. Вмъкване на платното в мрежата с ромбовидни очи

Разрешава се на четирите страни на платното от мрежа да се закрепя кант. Диаметърът на този кант е не повече от 12 mm.

Разпънатата дължина на платното от мрежа е равна на разпънатата дължина на ромбовидните очи, прикрепени към надлъжната страна на платното.

Броят на ромбовидните очи на горната яка, прикрепени към най-малката страна на платното от мрежа (т.е. един метър дълга страна, която е перпендикулярна на надлъжната ос на наконечника) е най-малко броят на пълните ромбовидни очи, прикрепени към надлъжната страна на платното, разделен на 0,7.

6. Мястото на платното от мрежа в трала е показано по-долу.



ПРИЛОЖЕНИЕ XIV_в

ПЛАТНО ОТ МРЕЖА С КВАДРАТНО ОКО ЗА КОРАБИ С ДЪЛЖИНА НАД 15 МЕТРА

1. Спецификации за горното платно с квадратно око

Платното представлява правоъгълно сечение на мрежата. Омрежването е от безвъзлов единичен шнур. Очите са правоъгълни, т.е. всички четири страни на мрежата на платното са отсечени пръти. Размерът на окото е равен на или по-голям от 120 mm. Дължината на платното е най-малко 3 метра, освен когато е поставено в мрежени уреди, теглени от риболовни кораби с двигателна мощност до 112 kW, в който случай то трябва да е най-малко 2 метра на дължина.

2. Местоположение на платното от мрежа

Платното се вмъква в горната яка на наконечника. Задният край на платното не трябва да бъде на повече от 12 метра от въжето за затягане на конечника, определено в член 8 от Регламент (ЕИО) № 3440/84 на Комисията¹⁸.

3. Вмъкване на платното в мрежата с ромбовидни очи

Не трябва да има повече от две отворени ромбовидни очи между надлъжната страна на платното и прилежащия кант. Разпънатата дължина на платното от мрежа е равна на разпънатата дължина на ромбовидните очи, прикрепени към надлъжната страна на платното. Ходът на снаждане на ромбовидните очи на горната яка на наконечника и най-малката страна на платното е три ромбовидни очи към едно квадратно око на 80 mm наконечник, или две ромбовидни очи към едно квадратно око на 120 mm наконечник, с изключение на оградящите пръти на платното от двете страни.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV_г

ПЛАТНО ОТ МРЕЖА С КВАДРАТНО ОКО ЗА КОРАБИ С ДЪЛЖИНА ПОД 15 МЕТРА

1. Спецификации за горното платно с квадратно око

Платното представлява правоъгълно сечение на мрежата. Омрежването е от безвъзлов единичен шнур. Очите са правоъгълни, т.е. всички четири страни на мрежата на платното са отсечени пръти. Размерът на окото е равен на или по-голям от 110 mm. Дължината на платното е най-малко 3 метра, освен когато е поставено в мрежени уреди, теглени от риболовни кораби с двигателна мощност до 112 kW, в който случай то трябва да е най-малко 2 метра на дължина.

2. Местоположение на платното от мрежа

Платното се вмъква в горната яка на наконечника. Задният край на платното не трябва да бъде на повече от 12 метра от въжето за затягане на конечника, определено в член 8 от Регламент (ЕИО) № 3440/84 на Комисията.

¹⁸ ОВ L 318, 7.12.1984 г., стр. 23.

3. Вмъкване на платното в мрежата с ромбовидни очи

Не трябва да има повече от две отворени ромбовидни очи между надлъжната страна на платното и прилежащия кант. Разпънатата дължина на платното от мрежа е равна на разпънатата дължина на ромбовидните очи, прикрепени към надлъжната страна на платното. Ходът на снаждане на ромбовидните очи на горната яка на наконечника и най-малката страна на платното е две ромбовидни очи или минимум едно на квадратен прозорец, с изключение на ограждащите пръти на прозореца от двете страни.“

Член 2

Отмяна на Регламент (ЕО) № 1288/2009

Регламент (ЕО) № 1288/2009 се отменя.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател